

Enquête sur la consommation d'énergie des secteurs commercial et institutionnel, 2008

CONFIDENTIEL une fois rempli

Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique. Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

English on reverse

Corrigez, si nécessaire, les renseignements figurant sur l'étiquette, utilisant les cases correspondantes ci-après :

0002

0004

0005

0006

0007

But de l'enquête

La présente enquête, que mène Statistique Canada en partenariat avec Ressources naturelles Canada, a pour but de recueillir des renseignements détaillés sur les modèles de consommation énergétique des entreprises, des organisations et des institutions canadiennes. Le présent questionnaire recueille des données sur le type d'énergie (comme l'électricité ou le gaz naturel) ainsi que la quantité consommée par les petites, moyennes et grandes entreprises et institutions du Canada. L'un des principaux objectifs de Ressources naturelles Canada consiste à améliorer continuellement l'efficacité énergétique au Canada par le biais de diverses mesures. L'amélioration de l'efficacité énergétique réduit les émissions de gaz à effet de serre qui contribuent aux changements climatiques. Compte tenu de la situation énergétique actuelle, la présente enquête sera utilisée en vue d'évaluer les progrès du Canada à l'égard de son engagement à accroître son efficacité énergétique et à réduire ses émissions de gaz à effet de serre.

Votre participation est importante

La présente enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. Votre participation à la présente enquête est volontaire. Cependant, votre collaboration est importante pour assurer l'exactitude des renseignements recueillis.

Les données que vous fournissez resteront confidentielles

La loi interdit à Statistique Canada de publier ou communiquer des statistiques recueillies dans le cadre de la présente enquête qui permettraient d'identifier une entreprise ou une institution sans que celle-ci en ait donné l'autorisation au préalable. Les données fournies par les répondants resteront confidentielles et serviront exclusivement à des fins statistiques et seront publiées uniquement sous forme agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

Ententes de partage de données

Statistique Canada a conclu, aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique, une entente avec Ressources naturelles Canada et Environnement Canada visant la consultation des données de la présente enquête. Ils se sont de plus engagés à garder ces renseignements confidentiels et à ne les utiliser qu'à des fins statistiques. En vertu de l'article 12, vous pouvez refuser à Statistique Canada le droit de communiquer vos renseignements en faisant connaître votre décision par écrit à l'intention du statisticien en chef et en retournant votre lettre avec le questionnaire rempli.

Réponse et retour

Veuillez remplir et retourner le présent questionnaire dans les 20 jours suivant sa réception. Si vous avez des questions concernant la présente enquête ou si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire, vous pouvez communiquer avec nous sans frais aux numéros suivants :

Division des opérations et de l'intégration
Téléphone : 1 866 297 3138
Télécopieur : (613) 951 4825
Télécopieur sans frais : 1 888 869 0972

Veuillez indiquer le numéro d'identification de neuf chiffres figurant sur l'étiquette d'adresse.

Veuillez fournir les renseignements suivants

0013

0054

0014

0017

0027

0016

0018

Instructions concernant la déclaration :

- 1. Pour toutes les questions, ne déclarez les renseignements que pour l'organisation précisée sur l'étiquette de la page couverture.
- 2. Les références à l'année 2008 renvoient à l'année civile (de janvier à décembre).
- 3. Veuillez consulter le *Guide de déclaration* pour obtenir d'autres instructions et définitions.
- 4. Si vous n'avez pas de chiffres exacts, veuillez fournir votre meilleure estimation.
- 5. Veuillez utiliser l'espace fourni au bas de chaque page pour indiquer vos commentaires ou vos explications.

1. Veuillez cocher la description qui décrit le mieux l'organisme religieux en question à partir de décembre 2008.

- a) ⁰¹⁰⁰ ☐ Cet organisme religieux est le seul occupant d'un immeuble indépendant?
- b) ⁰¹⁰¹ ☐ Cet organisme religieux occupe plus d'un immeuble?
- ⁰¹⁰² nombre de l'immeubles
- c) ⁰¹⁰³ ☐ Cet organisme religieux est situé dans un immeuble qui loge d'autres établissements, ou il effectue ses activités dans un bâtiment non traditionnel, plus précisément :
- ⁰¹⁰⁴ ⁶ ☐ une école
- ⁴ ☐ un hôpital, une université, un collège ou un autre grand ensemble
- ⁷ ☐ une mairie ou un autre lieu de rassemblement public
- d) ⁰¹⁰⁷ ☐ Cet organisme religieux fait partie d'une autre configuration (veuillez préciser).
- ⁰¹⁰⁸

2. Quel est le pourcentage de surface utile occupé par cet organisme religieux?

Si vous ne connaissez pas le pourcentage exact, veuillez donner votre meilleure estimation.

⁰¹⁰⁶ pourcentage de l'immeuble

3. Au mois de décembre 2008, quelle était la surface de plancher brute de cette organisation; veuillez préciser ☒ l'unité de mesure. (Voir le guide de déclaration).

- Veuillez exclure les stationnements intérieurs, les installations techniques, et les espaces occupés par d'autres entreprises.
- Si vous ne connaissez pas la superficie exacte, inscrivez votre meilleure estimation.

⁰²⁰⁰ ⁰²⁰¹ ¹ ☐ nombre de pieds carrés

² ☐ nombre de mètres carrés

4. Veuillez indiquer le nombre total de mois pendant lesquels votre organisation était ouverte en 2008.

⁰³⁰⁰ nombre de mois

5. Veuillez indiquer le nombre total d'heures d'ouverture de cet organisme religieux au cours d'une semaine normale. Veuillez exclure les heures travaillées par le personnel chargé de l'entretien, de la tenue des lieux et de la sécurité en dehors des heures normales d'exploitation. Si les heures d'ouverture varient d'un secteur à l'autre de l'immeuble ou du complexe, indiquez le nombre d'heures de celui qui est ouvert le plus longtemps.

⁰⁴⁰⁰ nombre d'heures

Commentaires

³⁰⁰⁰

6. En décembre 2008, quelle était la capacité maximale de personnes permise dans les locaux, ou encore dans le ou les immeubles de l’organisation?

0500

nombre de personnes

7. Pour chacun des types d’appareils suivants, indiquez le nombre d’appareils qui étaient utilisés dans l’organisation en décembre 2008, s’il y a lieu. Si vous ne connaissez pas le nombre exact, inscrivez votre meilleure estimation selon votre connaissance.

Matériel	Nombre d'appareils
Ordinateurs (y compris les autres appareils électroniques dotés d'un microprocesseur (par ex. les caisses enregistreuses), mais <u>excluant</u> des appareils à piles et des ordinateurs de poche)	0600
Imprimantes, photocopieurs et/ou télécopieurs	0601
Serveurs (p. ex. batterie de serveurs, ordinateur central)	0602
Appareils électroménagers (p. ex. cuisinières, fours à micro-ondes, réfrigérateurs, congélateurs et lave-vaisselles)	0603
Appareils industriels pour la préparation des aliments (cuisinières, fours, réfrigérateurs, congélateurs et lave-vaisselle industriels se trouvant dans une cafétéria ou un restaurant)	0604
Machines à laver et à sécher	0605
Matériel de stérilisation	0606
Appareils de diagnostic ou de traitement médical (p. ex. appareil de radiographie, tomodensitomètre, appareil d'IRM, appareil de dialyse, échographe)	0607
Machines distributrices	0608
Guichets automatiques (bancaires ou autres)	0609

8. En 2008, qui a acquitté les factures d’énergie liées à la consommation de l’organisation?

0700

- 1

☐

2

☐

3

☒

4

☐
- L'organisation a payé toutes les factures d'énergie directement au(x) fournisseur(s).

L'organisation a payé certaines factures directement et le propriétaire ou le gestionnaire immobilier a également acquitté certaines factures.

Le propriétaire ou le gestionnaire immobilier a payé toutes les factures d'énergie directement au(x) fournisseur(s).

Autre arrangement (veuillez préciser)

0701

Veuillez fournir, dans le formulaire d’autorisation de la dernière page du présent questionnaire (page 8), les coordonnées de votre propriétaire, de votre gestionnaire immobilier ou de toute autre personne en mesure de fournir les renseignements concernant la consommation énergétique de l’organisation.

Commentaires

3001

9. En quelle année la construction de la plus grande partie de l'immeuble ou des immeubles occupés par l'organisation a-t-elle été achevée?

- Si l'année exacte est inconnue, inscrivez votre meilleure estimation de l'année.
- Si deux parties de l'immeuble ou plus ont une superficie équivalente et qu'elles ont été construites à des périodes différentes, veuillez répondre en fonction de la plus ancienne.

Année

OU

Périodes (cochez ☒ une seulement)

0800

0801

01 ☐ Avant 1920

05 ☐ 1980 - 1989

99 ☐ Ne sait pas

02 ☐ 1920 - 1959

06 ☐ 1990 - 1999

03 ☐ 1960 - 1969

07 ☐ 2000 - 2004

04 ☐ 1970 - 1979

08 ☐ 2005 au plus tard

10. Veuillez indiquer quelles caractéristiques d'économie d'énergie parmi les suivantes étaient présentes dans votre organisation au mois de décembre 2008 (en ce qui concerne la surface déclarée à la question 2).
Veuillez vous reporter au Guide de déclaration.

Caractéristiques d'économie d'énergie	Oui	Non	Ne sait pas
Système d'éclairage à faible consommation d'énergie	0900 1 ☐	2 ☐	9 ☐
Thermostat programmable	0901 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Matériel de chauffage			
Chaudière à haut rendement	0902 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Système de récupération de chaleur	0903 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Système de ventilation et de climatisation			
Système de régulation de quantité d'air	0904 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Économiseur d'air pour l'extérieur	0905 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Caractéristique en matière d'énergie renouvelable			
Électricité solaire	0906 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Chauffe-eau solaire	0907 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Éolienne	0908 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Améliorations du bâtiment			
Améliorations aux fenêtres (couche à basse émissivité, pellicule grisée, remplissage au gaz, auvents, etc.)	0909 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Isolation du sous-sol	0910 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Isolation du toit	0911 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Isolation des murs	0912 1 ☐	3 ☐	9 ☐
Autre (veuillez préciser)	0913		
0914	1 ☐	3 ☐	9 ☐

Commentaires

3002

11. Pour l'année civile 2008, veuillez indiquer la quantité totale consommée, l'unité de mesure et le montant total dépensé pour chaque forme d'énergie utilisée par votre organisation.

- Veuillez n'indiquer que les formes d'énergie utilisées dans le ou les immeubles physiques de l'organisation, **en fonction de la surface de plancher déclarée à la question 3.**
- Veuillez ne pas inclure le carburant ou l'énergie ayant servi au transport.
- En ce qui concerne le montant dépensé, veuillez indiquer le montant en dollars canadiens, le total comprenant les taxes, les frais de service et tout remboursement.
- Si vous ne connaissez pas les quantités exactes, inscrivez votre meilleure estimation.

Forme d'énergie	Quantité consommée	Unité de mesure de l'énergie (cocher une réponse)	Montant dépensé (\$ CAN)
Électricité achetée [Ne tenez pas compte de l'électricité produite par votre établissement.]	1000	1001 1 ☐ kWh 2 ☐ MWh 3 ☐ GJ 4 ☐ autre (veuillez préciser) 1002	1003
Gaz naturel	1004	1005 1 ☐ m³ 2 ☐ L 3 ☐ pi³ 4 ☐ GJ 5 ☐ autre (veuillez préciser) 1006	1007
Mazouts légers et autres distillats moyens comme le kérosène, etc.	1008	1009 1 ☐ m³ 2 ☐ L 3 ☐ pi³ 4 ☐ GJ 5 ☐ autre (veuillez préciser) 1010	1011
Propane	1012	1013 1 ☐ m³ 2 ☐ L 3 ☐ pi³ 4 ☐ GJ 5 ☐ autre (veuillez préciser) 1014	1015
Diesel	1016	1017 1 ☐ m³ 2 ☐ L 3 ☐ pi³ 4 ☐ GJ 5 ☐ autre (veuillez préciser) 1018	1019
Mazouts lourds (Carburant à faible teneur en hydrocarbures, ressemblant au goudron, utilisé dans les chaudières industrielles, les hauts fourneaux, etc.)	1020	1021 1 ☐ m³ 2 ☐ L 3 ☐ pi³ 4 ☐ GJ 5 ☐ autre (veuillez préciser) 1022	1023
Bois et sous-produits du bois (p. ex., résidus, déchets de bois, écorce et granulats)	1024	1025 1 ☐ tonnes (métriques) 2 ☐ livres (livres) 3 ☐ cordes 4 ☐ autre (veuillez préciser) 1026	1027
Vapeur achetée (ne tenez pas compte de la vapeur produite par votre établissement.) Veuillez indiquer le nom de votre fournisseur : 1028	1029	1030 1 ☐ kWh 2 ☐ MWh 3 ☐ GJ 4 ☐ autre (veuillez préciser) 1031	1032
Autre (veuillez préciser le type) Type: 1033	1034	Unité (veuillez préciser) 1035	1036

Commentaires

3003

12. Pour l'année civile 2008, veuillez indiquer la principale source d'énergie utilisée pour chauffer la surface de l'immeuble déclarée à la question 3, de même que toute autre forme d'énergie utilisée.

Source d'énergie	Principale source utilisée pour chauffer les locaux (Cochez un seul choix)	Autres sources d'énergie utilisées pour chauffer les locaux (Cochez tous les choix qui s'appliquent)
Électricité	1100 01 ☐	1102 1 ☐
Gaz naturel	02 ☐	1103 1 ☐
Mazouts légers et autres distillats moyens comme le kérosène, etc.	03 ☐	1104 1 ☐
Propane	04 ☐	1105 1 ☐
Diesel	05 ☐	1106 1 ☐
Mazouts lourds (Carburant à faible teneur en hydrocarbures, ressemblant au goudron, utilisé dans les chaudières industrielles, les hauts fourneaux, etc.)	06 ☐	1107 1 ☐
Bois et sous-produits du bois (p. ex., résidus, déchets de bois, écorce et granulats etc.)	07 ☐	1108 1 ☐
Vapeur	08 ☐	1109 1 ☐
Autre (veuillez préciser) 1101	09 ☐	1110 1 ☐
Ne s'applique pas (aucun chauffage)	10 ☐	1111 1 ☐
Ne sait pas	99 ☐	1112 9 ☐

13. Pour l'année civile 2008, veuillez indiquer la principale source d'énergie utilisée pour chauffer l'eau domestique (c'est-à-dire l'eau utilisée pour la consommation et non pour chauffer les locaux).

Source d'énergie	Principale source utilisée pour chauffer l'eau (Cochez un seul choix)
Électricité	1200 01 ☐
Gaz naturel	02 ☐
Mazouts légers et autres distillats moyens comme le kérosène, etc.	03 ☐
Propane	04 ☐
Diesel	05 ☐
Mazouts lourds (Carburant à faible teneur en hydrocarbures, ressemblant au goudron, utilisé dans les chaudières industrielles, les hauts fourneaux, etc.)	06 ☐
Bois et sous-produits du bois (p. ex., résidus, déchets de bois, écorce et granulats etc.)	07 ☐
Vapeur	08 ☐
Énergie renouvelable (solaire, p. ex.)	09 ☐
Autre (veuillez préciser) 1201	10 ☐
Ne s'applique pas (aucun chauffage d'eau)	11 ☐
Ne sait pas	99 ☐

Commentaires

3004

14. Pour l'année civile 2008, quel pourcentage de la superficie totale de l'organisation était climatisé? Veuillez indiquer un pourcentage de la superficie indiquée en réponse à la question 2.

- Inclure les appareils de climatisation centrale et les unités autonomes.
- Si vous ne connaissez pas le pourcentage exact, inscrivez votre meilleure estimation.

1300

% de la superficie totale

15. Pour l'année civile 2008, indiquez la principale forme d'énergie utilisée pour climatiser les locaux, de même que toute autre forme d'énergie utilisée pour la climatisation.

Source d'énergie	Principale source utilisée pour climatiser les locaux (Cochez <u>un seul</u> choix))	Autres source d'énergie utilisées pour climatiser les locaux, (Cochez <u>tous</u> les choix qui s'appliquent)
Électricité	1400 01 ☐	1402 1 ☐
Gaz naturel	02 ☐	1403 1 ☐
Mazouts légers et autres distillats moyens comme le kérosène, etc.	03 ☐	1404 1 ☐
Propane	04 ☐	1405 1 ☐
Diesel	05 ☐	1406 1 ☐
Mazouts lourds (Carburant à faible teneur en hydrocarbures, ressemblant au goudron, utilisé dans les chaudières industrielles, les hauts fourneaux, etc.)	06 ☐	1407 1 ☐
Autre (veuillez préciser) 1401	07 ☐	1408 1 ☐
Ne s'applique pas (aucune climatisation)	08 ☐	1409 1 ☐
Ne sait pas	99 ☐	1410 9 ☐

16. Est-ce que cette organisation a une unité ou un système de cogénération?

La cogénération est définie comme étant la production simultanée d'électricité et d'énergie thermique utile (p. ex. de vapeur) à partir d'un même processus et d'une même source de carburant. Parmi les types d'unités ou systèmes de cogénération figurent les turbines à vapeur à condensation, les turbines à gaz, à cycle combiné, etc.

1500

- 1 ☐ Oui
- 3 ☐ Non
- 9 ☐ Ne sait pas

Remarque: Si vous avez répondu aux questions 9 à 16, vous n'avez pas à remplir le Formulaire d'autorisation visant la collecte de données sur la consommation énergétique de tierces parties inséré à la fin du questionnaire (page 8).

Commentaires

9913 à 9918, puis 9920

MERCI DE VOTRE PARTICIPATION

Veuillez retourner le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe préadressée et affranchie ci-jointe dans les 20 jours suivant la réception.

Formulaire d'autorisation visant la collecte de données sur la consommation énergétique de tierces parties

Même si votre organisation ne peut pas donner de renseignements sur tous les types et les quantités d'énergie consommée en 2008, nous souhaitons obtenir des renseignements pour brosser un portrait représentatif de la consommation d'énergie des organisations canadiennes. Par conséquent, Statistique Canada demande votre autorisation pour communiquer avec l'entreprise ou la personne nommée ci-dessous (il peut s'agir d'un propriétaire foncier, d'un gestionnaire immobilier ou d'une autre personne-ressource compétente) et obtenir auprès d'elle les renseignements concernant la consommation d'énergie de votre organisation.

En remplissant le présent formulaire, vous autorisez Statistique Canada à communiquer avec l'entreprise ou la personne nommée ci-dessous et vous autorisez cette entreprise ou cette personne à donner à Statistique Canada les renseignements faisant l'objet des questions 3 et 9 à 16 de cette enquête.

Nom de l'entreprise du propriétaire foncier, du gestionnaire immobilier ou d'une autre personne-ressource compétente

2000

Nom de la personne-ressource

2001

Adresse de l'entreprise (ou de la personne susmentionnée)

2002

Ville

2003

Province

2004

Code postal

2005

Code régional

2006

Numéro de téléphone

Poste

2007

Statistique Canada demande également votre permission pour regrouper les renseignements recueillis dans ce questionnaire avec les renseignements donnés par la personne-ressource identifiée ci-dessus. Les deux sources d'information permettront de brosser un portrait complet de la consommation d'énergie de votre organisation et assureront que les résultats d'enquête sont représentatifs des organisations comparables offrant des caractéristiques semblables.

Les données communiquées par votre personne-ressource seront ajoutées à l'information que vous avez donnée sur votre organisation. Ces données seront strictement confidentielles et ne seront utilisées qu'à des fins statistiques. Les statistiques publiées dans le cadre de l'Enquête sur la consommation d'énergie des secteurs commercial et institutionnel de 2008 ne contiendront aucun renseignement permettant de vous identifier ou d'identifier votre organisation.

J'autorise Statistique Canada à regrouper les renseignements sur la consommation d'énergie de cette organisation avec les renseignements fournis dans l'Enquête sur la consommation d'énergie des secteurs commercial et institutionnel de 2008.

2016

1

☐

Oui

3

☐

Non

2014

2015

Signature

Date

Le présent formulaire de consentement concerne la consommation d'énergie de :

Nom de l'organisation

2008

Nom de la personne-ressource

2009

Adresse de l'organisation

2010

Ville

2011

Province

2012

Code postal

2013

MERCI DE VOTRE PARTICIPATION

Veillez retourner le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe préadressée et affranchie ci-jointe dans les 20 jours suivant la réception